

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV					
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014					
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
M	321.0579.871	P1888	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija				
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš			
AEChood	57,9	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhusus	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhusus	Energiatõhusus					
EEC	C		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia fluidodinámica	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte				
FDEhood	12.6		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhusus klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase				
FDEC	E		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte				
LEhood	9	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuunnitukse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhusus klass	Apagāsmoju efektivitātes klase				
LEEC	E		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus				
GFChood	65,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus klass	Taiku filtreerimise tõhusus klase				
GFEC	D		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klustrastremsvardi vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll minimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmin	250	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrastremsvardi vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	460	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de ar a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftrastremsvardi vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooll intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Pol3ncia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftr3burt akustiskt buller for A-aktade ljudf3kretsl3pp vid minnima-hastighet	Akustisk A-veid ljudf3kretsl3pp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu 33nitohe massaa kiihdytyll3 mininopeudella	Luftr3b3ren, akustisk, A-v3gøret lydef3ktemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon mininimikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā				
SPEmin	54	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Pol3ncia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftr3burt akustiskt buller for A-aktade ljudf3kretsl3pp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid ljudf3kretsl3pp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu 33nitohe massaa maksiminopeudella	Luftr3b3ren, akustisk, A-v3gøret lydef3ktemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā				
SPEmax	68	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Pol3ncia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftr3burt akustiskt buller for A-aktade ljudf3kretsl3pp vid intensiv-hastighet	Akustisk A-veid ljudf3kretsl3pp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu 33nitohe massaa kiihdytyll3 nopeudella	Luftr3b3ren, akustisk, A-v3gøret lydef3ktemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā				
SPEboost	N/A	dB	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģimā				
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģimā				
Ps	N/A	Watt	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsi3n volgens 66/2014	Informaci3n adicional conforme a 66/2014	Informaç3es adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillg3ngsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
F	1,5		Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsk3nningsfaktor	Tidssektofaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors				
EEIhood	80,4		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-effici3ntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Enerģiatõhusus indeks	Enerģijas efektivitātes indekss				
Qbep	281,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-effici3ntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debit3o de ar medido no ponto de maior efici3ncia	Uppm3tt luftfl3desv3rde vid b3sta effektivitetspunkt	M3tt luftm3ngde og punkt3er for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	M3tt luftstr3m i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	M3õdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izm3rtātais gaisa plūsmas ātrums visefektivākājā punktā				
Qmax	460,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luftdruck op het beste-effici3ntiepunt	Presi3n de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Press3o de ar medido no ponto de maior efici3ncia	Uppm3tt lufttryck vid b3sta effektivitetspunkt	M3tt lufttryck og punkt3er for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiiritys parhaan hyötysuhteen pisteessä	M3tt lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	M3õdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izm3rtātais gaisa spiediens visefektivākājā punktā				
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debit3o de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflgjennomstr3mning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvooll	Maksimālais gaisa plūsmas				
Wbep	95,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-effici3ntiepunt	Alimentaci3n el3ctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Pol3ncia el3ctrica medida no ponto de maior efici3ncia	Uppm3tt elektrisk inff3kt vid b3sta effektivitetspunkt	M3tt elektrisk inngangsff3kt og punkt3er for beste virkningsgrad	Mittattu s33h3n otohoohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	M3tt elektrisk effekt3p3tt i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	M3õdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izm3rtātais elektrisk jaudas ieviešanas visefektivākājā punktā				
WL	70	lux	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du syst3me d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssyst3em	Potencia nominal del sistema de iluminaci3n	Pot3ncia nominal do sistema de iluminaç3o	M3rkeffekt for belysnings-syst3met	Nominal effekt til belysnings-syst3met	Valaistusjärjestelm3n nimellisteho	Belysnings-syst3met	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustus-syst3emi nimivõimsus	Apagāsmoju sist3mas nominālā jauda				
Eמידle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du syst3me sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssyst3em op het kokoppervlak	Illuminaci3n media del sistema de iluminaci3n en el plano de cocci3n	Iluminaç3o média produzida pelo sistema de iluminaç3o na superf3cie de cozadura	Genomsnittlig belysning över k3kyltan	Genomsnittlig lysstyrke til belysnings-syst3met over k3kyltan	Valaistusjärjestelm3n keskim33r3inen valaistusvoimakkuus k3kkipinnalla	Belysnings-syst3ems gennemsnitlige lysstyrke på k3kkelan	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustus-syst3emi keskmise valgustusvoime k3kkipinnal	Vidējais apģagsmoju sist3mas vidējais valgustusvoims spriegums uz gatavošanas virsmas				
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son param3tre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nivel de potencia sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivit3t vid maximiinst3llning	Ljudeffektivit3t ved høyest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivit3t ved maksimumsinst3lling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsus tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas l3vitis pie lielākajā ātruma				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse maximum lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere puliti i filtri o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse maximum lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Dan den eller de Filter der H3sa sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse maximum lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere puliti i filtri o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse maximum lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Dan den eller de Filter der H3sa sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse maximum lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere puliti i filtri o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse maximum lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Dan den eller de Filter der H3sa sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada. 4) Mantenha limpo el filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start k3kkelventil3n med min. hastighet3n i v3nner, ligu o exaustor na velocidade m3xima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa s3o quando estritamente necess3rio. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver											

